

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

**Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/TW/545	Lots 459 R.P., 461, 469, 475 and 476 in D.D. 443, Tsuen Wan Town Lot 11 and Adjoining Government Land, Tsuen Wan	Proposed Comprehensive Residential Development (Flat), Commercial Uses (Eating Place and Shop and Services), School (kindergarten, nursery, language, computer, commercial and tutorial schools, art school, ballet and other types of schools providing interest / hobby related courses), Place of Entertainment, Place of Recreation, Sports or Culture and Social Welfare Facility (Social Work Service Team for Pre-primary Institutions), with Minor Relaxation of Maximum Plot Ratio and Building Height Restrictions	6 May 2025
A/YL-KTS/1067	Lots 425 S.A (Part) and 429 RP (Part) in D.D. 103, Ko Po San Tsuen, Kam Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Storage and Parking of Private Vehicles for a Period of 3 Years	6 May 2025
A/YL-LFS/555	Various Lots in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Construction Equipment for a Period of 3 Years	6 May 2025
A/YL-PN/85	Lots 60 S.C (Part) and 60 S.D (Part) in D.D. 135, Pak Nai, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) with Ancillary Facilities for a Period of 5 years	6 May 2025
A/H8/441	Shop A of Upper Deck and Shops B, C, D, E & F of Lower Deck, North Point (East) Ferry Pier, North Point, Hong Kong	Proposed Shop and Services	13 May 2025

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/HSK/561	Various Lots in D.D. 128 and D.D. 129 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long	Proposed Temporary Open Storage of Vehicles (Private Cars) for a Period of 3 Years	13 May 2025
A/KC/511	Various Lots in S.D.4 and Adjoining Government Land, Kau Wa Keng, Kwai Chung	Proposed Comprehensive Development including Flats, Retail and Community Facilities with Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions	13 May 2025
A/NE-KLH/655	Lots 50 S.A (Part), 50 RP (Part) and 68 RP in D.D. 7, Tai Hang Village, Tai Po, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	13 May 2025
A/NE-LYT/847	Lot 1587 S.B ss.2 in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	13 May 2025
A/YL-KTN/1107	Lots 1058 RP, 1059 RP, 1060 and 1061 in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 5 Years	13 May 2025
A/YL-KTN/1108	Lots 4 (Part), 5 S.AP and 5 S.BA in D.D. 110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) for a Period of 3 Years	13 May 2025
A/YL-KTS/1068	Lots 346, 347 S.B (Part), 347 S.C, 347 S.D, 347 S.E, 347 S.F, 347 RP (Part) and 348 (Part) in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (excluding Container Vehicle) for a Period of 5 years	13 May 2025
A/YL-TT/708	Lot 681 RP in D.D. 118, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Food Provisions and Cleaning Products and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	13 May 2025
A/NE-LYT/848	Lots 1442 and 1444 RP in D.D. 76 and adjoining Government Land, Sha Tau Kok Road, Fanling, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Training Centre (Adventure Training Centre) for a Period of 3 Years	20 May 2025
A/YL/326	Wong Uk Tsun Lots 103, 104, 195 S.E (Part), 197, 198, 201 (Part), 203 (Part) and 205 (Part) in D.D.115 and adjoining Government Land, Tai Wai Tsuen, Shap Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Institutional Use (Community and Recreation Centre)	20 May 2025

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL/327	Lots 825 RP (Part), 839, 840 and 843 in D.D. 116 and Adjoining Government Land, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services and Eating Place with Ancillary Facilities for a Period of 6 Years	20 May 2025

29 April 2025

Town Planning Board